

Stories of Chinese
women involved in
international preparatory
activities for the
1995 NGO Forum on Women

**REFLECTIONS
& RESONANCE**

女性的反响

一群曾参与九五妇女大会
国际筹备会议的中国女性的心声结集





女性的反响

一群曾参与九五妇女大会
国际筹备会议的中国女性的心声结集

福特基金会

中国北京建国门外大街21号

国际俱乐部 100020

1995年3月

Li bohong 님께서 기증하셨습니다.

目 录

序言..... 白 梅 司徒丽莎(I)

编者的话..... 黄婉玲(IV)

我心我影



敞开你的心扉..... 宫 倩(1)

女孩子长大为了要嫁人..... 葛友俐(4)

我为筹款奔忙..... 王行娟(8)

眼睛和心的对话..... 尚绍华(14)

真正地活出女人味来

——写给一位即将远行的中国女孩..... 陈 颐(18)

从学术殿堂走向社会公众

——一个女学者的社会工作道路..... 陈一筠(23)

美好愿望

——给哈莱姆区一姐妹的信..... 邓春黎(29)

认真,是女人的天性吗? 汪永晨(32)

工作中的感悟..... 龙 迪(36)

回到自己人中间来

——给 CSWS 朋友们的信 乐 梅(41)

革命,从家庭开始 张李玺(46)

我们如何面向世界?

- 关于“接轨”的断想..... 谢丽华(50)
- 培养一颗丰润的心..... 汪晓敏(55)
- 真与诚..... 吴青(57)
- 和妈妈谈心
- 四封家信..... 林琳(62)
- 我的心愿
- 写给“马姐”们..... 和钟华(67)
- 妇女研究和我..... 谭深(73)
- 回望1994年
- 致女友的一封信..... 梁海月(78)
- 我与“华光妇女热线”..... 刘光华(83)
- 笑谈自己..... 罗晓路(87)
- 年龄和经验不再是鸿沟..... 朱晓冬(89)
- 我的姓名..... 黄庆(96)
- 我们的项目,我们的行动
- 记中加女青年项目..... 中加女青年项目(100)
- 我们追求什么?..... 东西方相遇小组(104)

我见我闻



- 我们的祖国是整个世界..... 刘伯红(108)
- 安曼飞鸿..... 董进霞(114)
- 走向1995年世界妇女大会的
- NGO 妇女论坛..... 刘光敏(117)

- 参加马尼拉会议小结..... 陶春芳(124)
- 中国妇女已积极行动起来了..... 宋玉华(126)
- 触动及其它..... 王家湘(128)
- 理解无价..... 刘东晓(132)
- 新奇与丰盛的收获
- 维也纳之行侧记..... 张喜阳(135)
- 悟..... 杨经纬(141)
- 北欧见闻的思考..... 罗萍(144)
- 我到了里约热内卢
- 给妈妈的信..... 顾宁(152)
- 难忘的马尼拉会议..... 郭建梅(155)
- 小故事二则..... 马忆南(159)
- 从达喀尔到迁西县
- 给朋友的一封信..... 陈明侠(161)
- 访问妇女环境和发展组织..... 朱玲(165)
- 夏娃们的天空
- 维也纳国际妇女会议掠影..... 林华(170)
- 访美归来谈'95..... 熊蕾(173)
- “唯一指定专用苹果”引出的话题..... 信春鹰(177)
- 非洲塞内加尔妇女的积极参与..... 金安融(180)
- 阿根廷之行随感..... 王琪(182)
- 我成了一个女权主义者..... 李平(186)
- 时代大潮中的思绪..... 乐平(191)
- 征服对妇女的暴力..... 刘梦(195)
- 维也纳 NGO 会议有感..... 张宪(199)
- 欧洲妇女 NGO 论坛散记..... 金一虹(201)
- 曼谷随想..... 陈雅(208)
- 游览奴隶岛..... 赵琥(210)

闲谈说笑



闲谈说笑之一

- 中外妇女工作略谈 … 罗晓路 汪晓敏 陈 雅 (213)
邓春黎 马忆南 林 华
葛友俐 刘伯红 谢丽华
郭建梅 王行娟

闲谈说笑之二

- 海外会议的收获 …………… 张李玺 乐 平 (227)
谭 深 朱晓冬

闲谈说笑之三

- 女孩与男孩 …………… 龚燕灵 刘东晓 (233)
丘心颖 宁九云 朱晓冬

序言

无论任何地方任何情况,真相都一定会增加事情的复杂性。但寻求真相正是一个发展过程。我们妇女才刚刚开始发掘关于自己的真义,但当中,已有不少人想从这场斗争中退下来休息一会儿,乐于在大家几经辛苦挖掘出来的碎片旁边躺下,以为这些已经足够。每想到此,我都觉得浑身乏力。

一切值得享有的政治,一切值得享有的关系,都在要求我们向更深处挖下去。

阿德里安娜·里奇

每一日,电台、电视、报纸和巨型广告牌都在提醒北京的市民,第四次世界妇女大会快来了。早在一九九四年八月,一面有大会标志和一万个签名的旗帜已在中山公园飘扬。

对公众来说,非政府组织论坛的妇女研讨会和联合国部长级会议可能没有什么分别。但对部分中国妇女来说,分别实在明显不过,对她们来说,这是头一回非政府组织活动有形有势,有共鸣有回响。过去两年,这群妇女均积极参与全球各地掀起的旋风式的非政府组织活动。

在争取妇女权益的问题上,她们带来了丰富的斗争经验和成就;在建立一个更美好世界的目标上,她们带来了多姿多采的启示